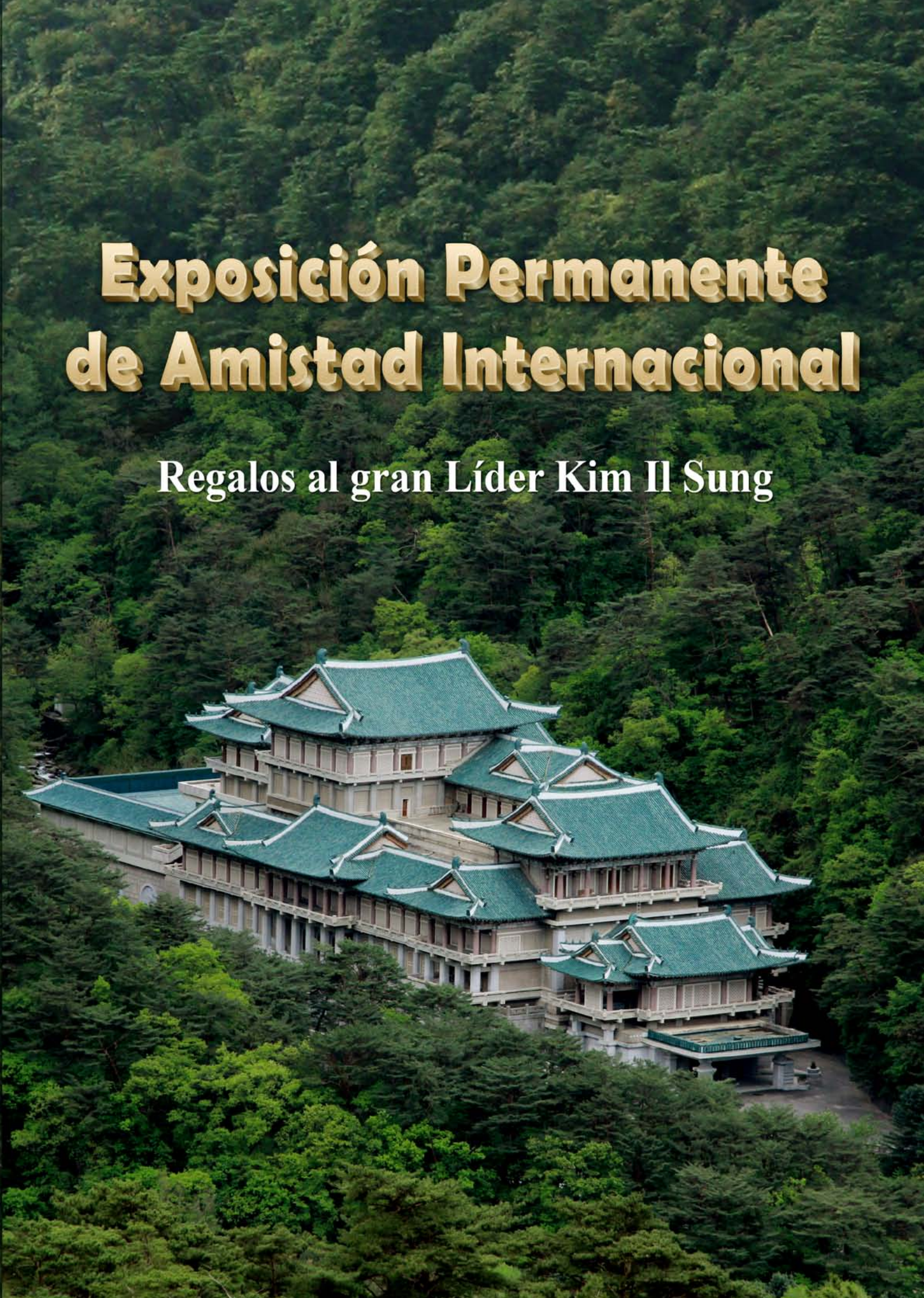
Exposición Permanente de Amistad Internacional

Regalos al gran Líder Kim Il Sung



Exposición Permanente de Amistad Internacional

Regalos al gran Líder Kim Il Sung

110 de la era Juche (2021)

Salón de presentación general

La Exposición Permanente de Amistad Internacional está situada en el Myohyang, en buena armonía con el hermoso paisaje de este monte famoso de Corea. Inaugurada en agosto de 67 de la era Juche (1978), hace gala de su orgullo como acervo nacional y de la humanidad al que acuden las interminables oleadas de las personalidades conocidas y desconocidas del mundo, para no hablar de los coreanos y sus compatriotas residentes en el extranjero. Es porque guarda, por continentes y países y cronológicamente, los regalos enviados de distintas latitudes a Kim Il Sung, Kim Jong Il, Kim Jong Un y Kim Jong Suk. Entre los remitentes figuran jefes de Estados y otras personalidades o ciudadanos de diversos países, así como las organizaciones políticas y sociales.

Es imposible presentar en un libro todas las muestras de la veneración y el voto por el Sol de la humanidad.

Este libro expone una parte de más de 71 mil piezas de los obsequios ofrecidos al gran Líder por los jefes de partido y del Estado y otras personalidades y organizaciones de más de 170 país.

ASIA

Mao Zedong, Presidente del CC del Partido Comunista de China, le ofreció varios regalos como el coche salón y el bordado *Tigre.*

Bordado *Tigre*,
octubre de 1953

Coche salón,
noviembre de 1953

Este juego de té de plata muestra la larga historia y tradiciones culturales de Vietnam donde se registró un notable desarrollo de artes menores en los siglos XIV y XV.

La tetera, las tazas, la azucarera y el tarro de leche tienen inscritos pintorescos paisajes de la bahía de Hailong, los bambúes que simbolizan la salud y longevidad y diversas flores de la región meridional.

Desde la antigüedad, los vietnamitas transmiten como costumbre tradicional regalar a los más respetados y preciosos huéspedes los artículos de decoración.

Juego de té de plata

De Ho Chi Minh, Presidente de la República Democrática de Vietnam, octubre de 1955

El Primer Ministro del Consejo de Estado de la República Popular China ofreció a Kim Il Sung diversas piezas de regalos, entre ellos la escultura de bambú *Mirador flotante en el agua.*

Escultura de bambú es una de las tradicionales obras artesanales.

Esta obra escultórica muestra la historia arquitectónica y la cultura de China.

Escultura de bambú *Mirador flotante en el agua*

De Zhou Enlai, Primer Ministro del Consejo de Estado de la República Popular China, agosto de 1958

Escultura de madera *Dios de águila*

Juego de té de plata, florero de plata

En abril de 1965 Achmed Sukarno, Presidente de la República de Indonesia, ofreció al gran Líder Kim Il Sung en visita a Indonesia la escultura de madera *Dios de águila*, la cubertería de plata y el florero de plata.

Aceitera y linterna cerámicas de Grecia antigua son reliquias de tres milenios atrás, que se habían conservado generación tras generación como tesoro de la familia del Presidente del Partido Socialista de Chipre.

Aceitera y linterna cerámicas, vestigios de Grecia antigua

Del Presidente del Partido Socialista de Chipre, julio de 1969

Pino y cigüeñas, artesanía barnizada

Del Comité Central del Partido Comunista de China, abril de 1972

Florero de mármol

Del secretario de la Asociación de Amistad Líbano-Corea, abril de 1972

Artesanía de vidrio *Tres palomas*

De la Compañía Ltd. Fujiko en Minato-ku de la prefectura Tokio de Japón, abril de 1972

Abanico, obra artesanal de oro

De Utsunomiya Tokuma, diputado de la Cámara de Representantes de Japón, junio de 1975

Se trata de un regalo preparado por el Comité Central del Partido Comunista de China en saludo al aniversario 65 del nacimiento de Kim Il Sung.

Según el proyecto ratificado en persona por el Presidente Mao Zedong y el premier Zhou Enlai, el Comité Central del PCCh preparó desde un año antes de la efeméride.

En la obra fueron movilizados 96 escultores competentes (miembros del Partido).

Obra escultórica de marfil *Casa natal de Mangyongdae*, abril de 1977

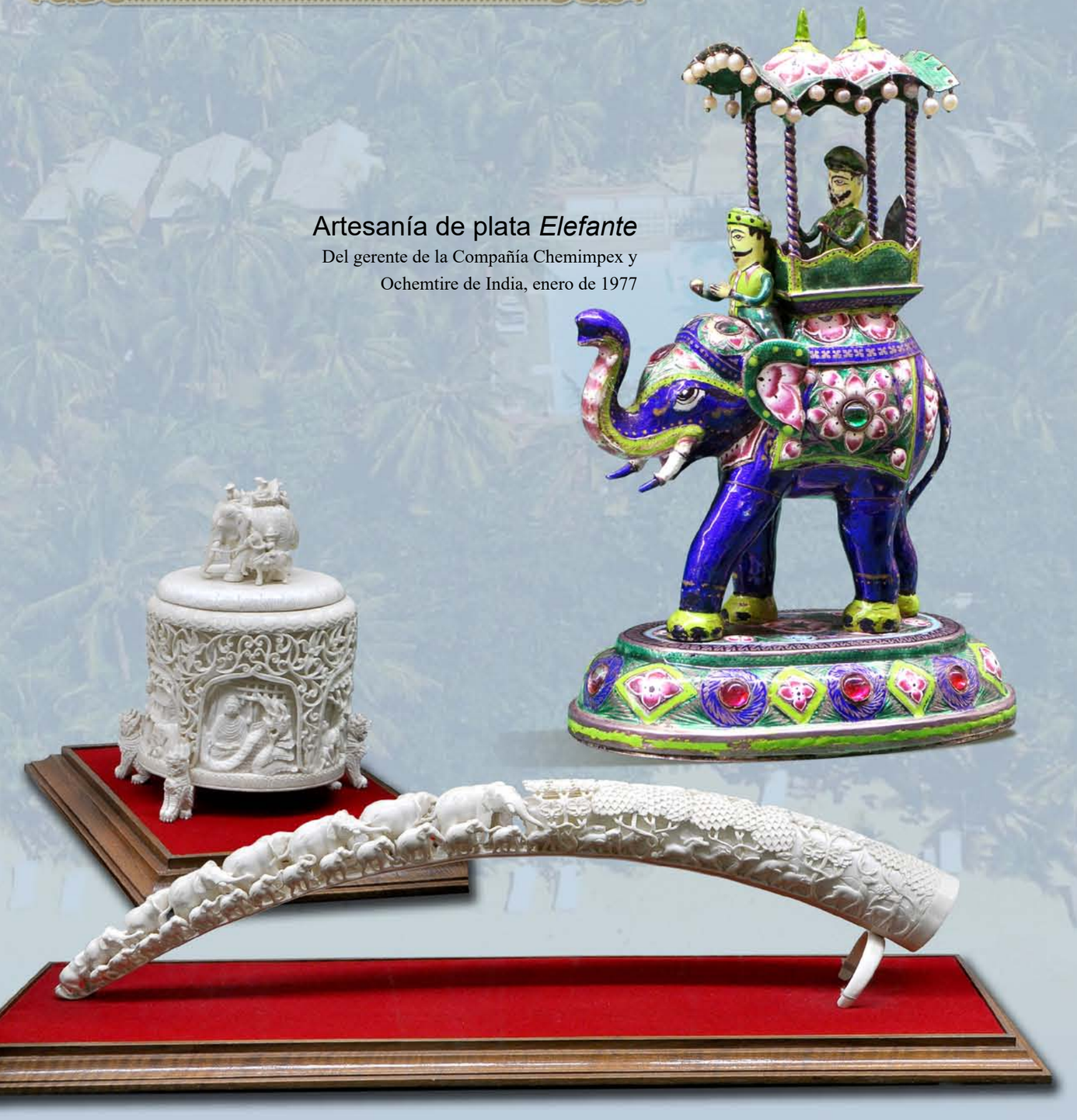
Florero cerámico

En septiembre de 1978, la delegación del Partido y el gobierno de la República Popular China encabezada por Deng Xiaoping realizó una visita a la RPD de Corea, ocasión en que regaló al Presidente Kim Il Sung un gran florero cerámico con adorno calado de endrino.

Es una representación sintética del arte de la cerámica en China.

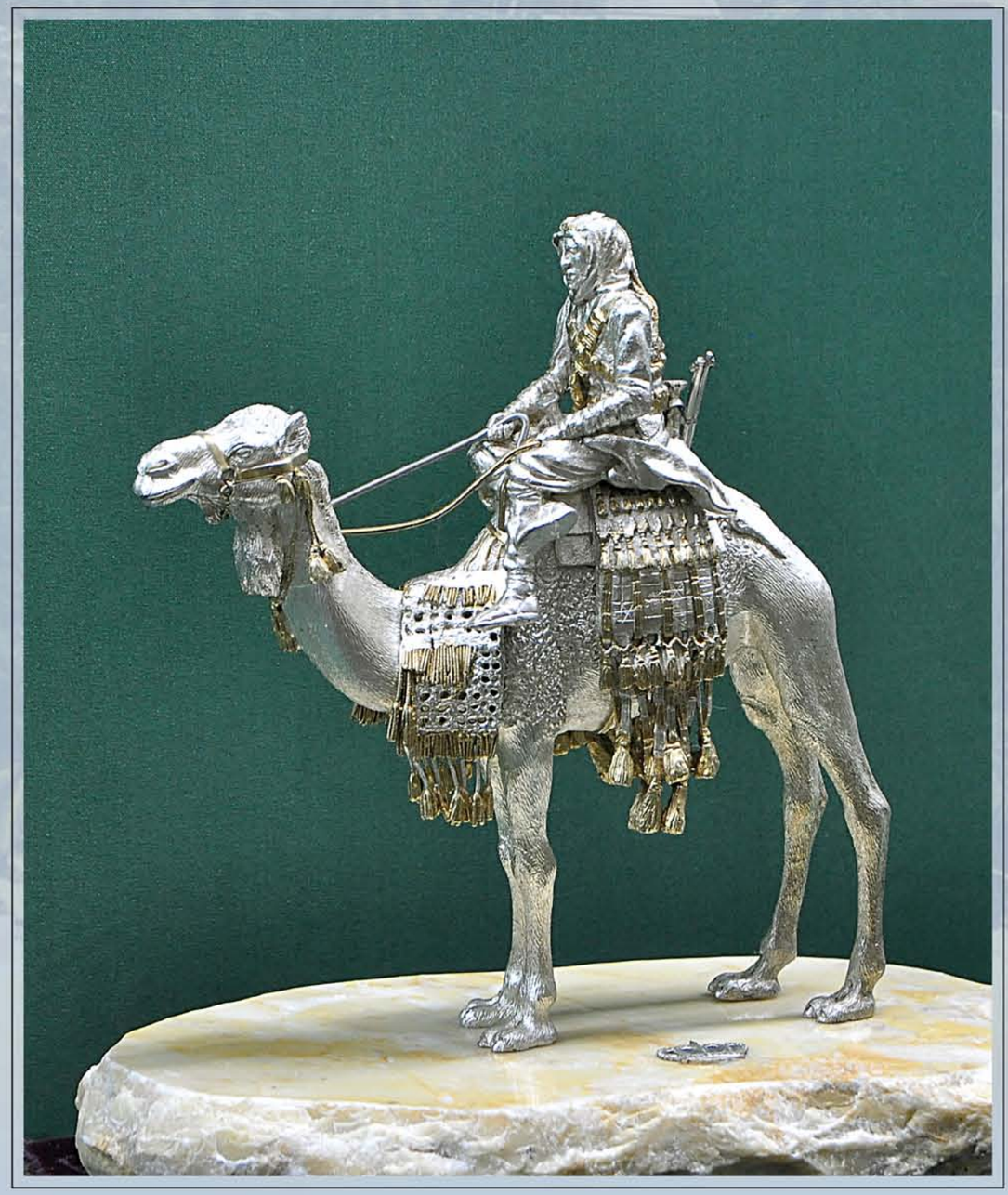
Artesanía de plata *Elefante*

Del gerente de la Compañía Chemimpex y Ochemtire de India, enero de 1977



Caja de cigarrillos y *Procesión de elefantes*, esculturas de marfil

De un comerciante de Birmania, abril de 1980



Militar montado a camello, obra escultórica de oro y plata

De Hussein I, rey del Reino Hachemí de Jordania, julio de 1979

Pavo real, artesanía de vidrio con el auxilio de la luz eléctrica

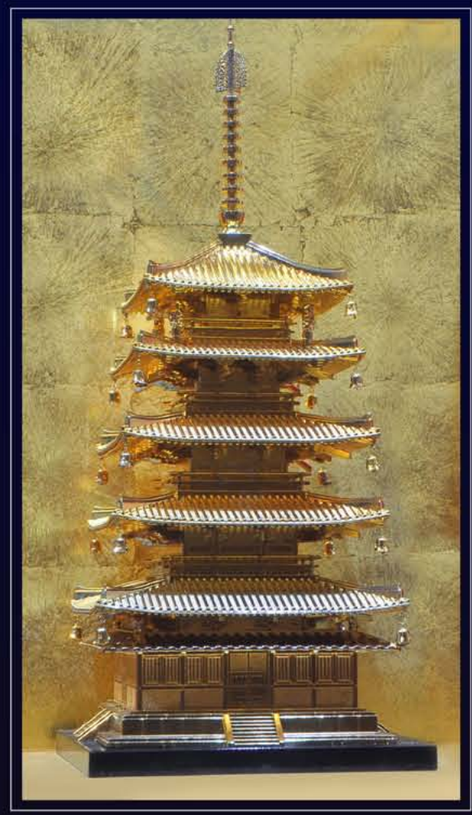
Del Presídium de la Asociación de Estudio del Kimilsungismo de Japón, abril de 1982

Juego de cometa, artesanía de jade

Del gerente general de la empresa Jiayixing de Hong Kong, noviembre de 1981

Pagoda de cinco pisos, artesanía de perla

Del conjunto de tripulantes del barco japonés Daiichi Kinshomaru, abril de 1982



Artesanía *Pagoda de cinco pisos del templo Horyu-ji*

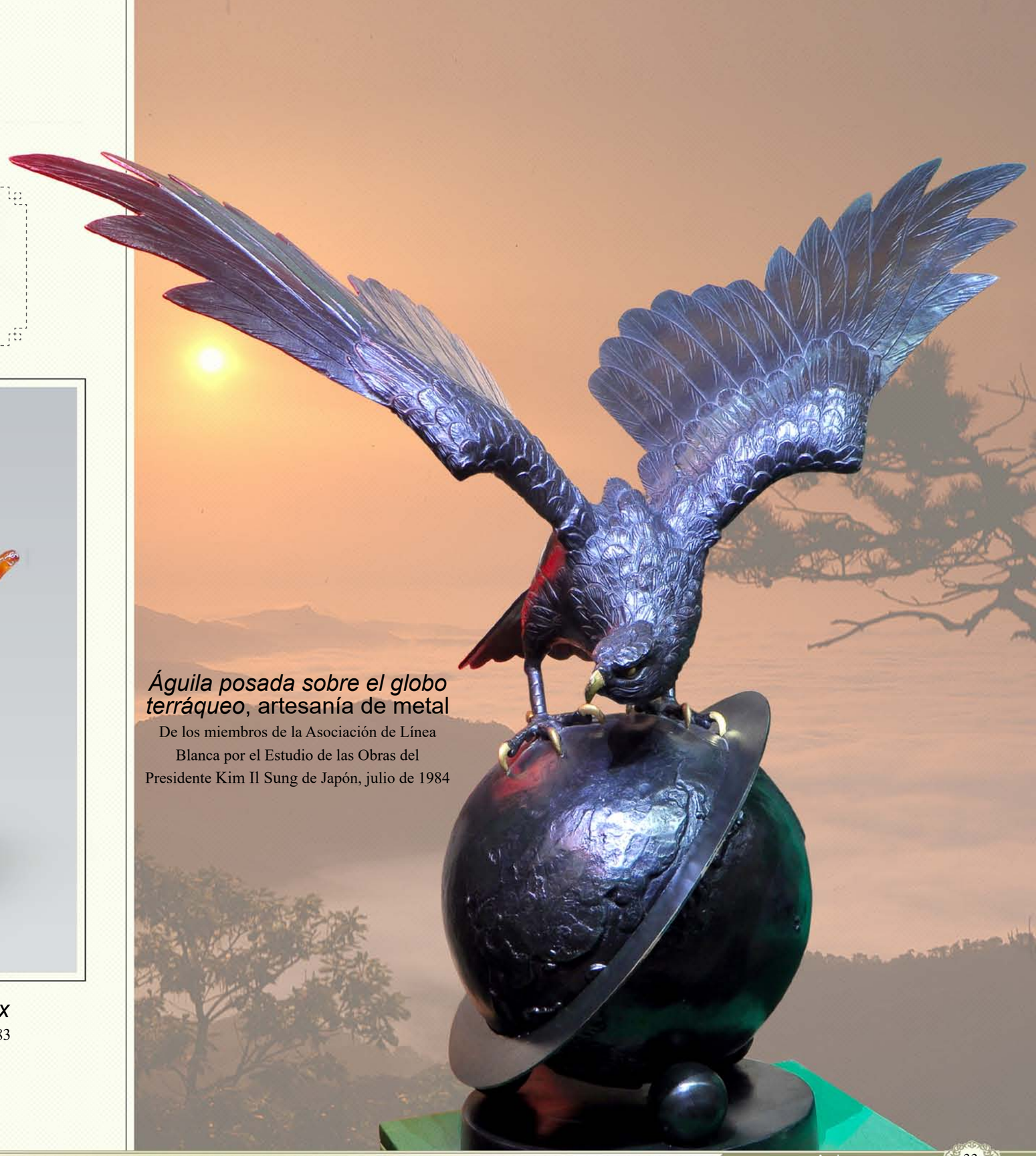
Del gerente de la Compañía Naviera Ltd. de la isla Sindai de Japón, abril de 1980

Describió un ave fénix en un árbol gigantesco y otros pájaros que vuelan y gorjean en su torno.

Desde antaño los chinos vienen considerando al ave fénix como el símbolo de felicidad y longevidad y al gorjeo de los pájaros como el evento y el júbilo, veneración y admiración.

Artesanía de ágata *Mil pájaros siguen al Ave Fénix*

De la Delegación de Amistad de la Provincia de Heilongjiang, septiembre de 1983



Águila posada sobre el globo terráqueo, artesanía de metal

De los miembros de la Asociación de Línea Blanca por el Estudio de las Obras del Presidente Kim Il Sung de Japón, julio de 1984

Artesanía de jade
Flor de camelia

En ocasión de su visita a la RPD de Corea en octubre de 1986, Li Xiannian, Presidente de la República Popular China, ofreció al gran Líder Kim Il Sung un par de artesanías de jade *Flor de camelia* y otros regalos.

En China la flor de camelia es reconocida como símbolo de las hermosas virtudes, la buena salud de los longevos y los chinos consideran el otorgamiento de más de un par de artículos como la máxima expresión de respeto.

En mayo de 1987, Utsunomiya Tokuma, miembro independiente de la Dieta de Japón, visitó la RPD de Corea, ocasión en que brindó como regalo al Presidente Kim Il Sung un jarro cerámico con la inscripción de la flor de la camelia y el recipiente barnizado para preparar la tinta china.

Jarro cerámico con la inscripción de la flor de la camelia

Reloj de mesa

Del diputado de la Cámara de Representantes perteneciente al Partido Socialista de Japón, abril de 1987

Dragón, artesanía de oro

Del secretario parlamentario del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República de Singapur, septiembre de 1988

Monumento al Hércules, artesanía de plata

De los empleados de la Compañía Textil Ltd. Juntu de Hong Kong, septiembre de 1988

Gongo colgado de marfiles

Del director general de la Compañía Central de Acero Ltd. de Tailandia y su comitiva, septiembre de 1988

Florero de bronce

En mayo de 1989, Seyed Ali Jamenei, Presidente de la República Islámica de Irán, que estaba de visita en la RPD de Corea, le regaló a Kim Il Sung un florero de bronce y otros artículos, producidos especialmente en Isfahan, ciudad famosa por la manufactura.

La artesanía de jade *Corceles* es el regalo ofrecido por el Secretario General Jiang Zemin del CC del Partido Comunista de China y el Presidente Yang Shangkun de la República Popular China, en octubre de 1991.

Con el fondo de pinos y cigüeñas, describe a ocho corceles que corren por entre las nubes. Fue una obra elaborada por los más destacados escultores de China.

Los ocho caballos indican el aniversario 80 del nacimiento del gran Líder Kim Il Sung. Los corceles simbolizan la prosperidad y el vigor, mientras los pinos y cigüeñas, la longevidad.

Artesanía de jade *Corceles*

Escultura de bronce *Ciervos*

De un familiar del director general de la escuela de Aliali de Karachi de Pakistán y maestro a cargo de la clase Kim Jong Il, abril de 1992

Obra escultórica con adorno de plata y perlas *Elefante*

De la Asociación de Amistad Corea-Sri Lanka, abril de 1992

Juego de samovar dorado

Del ministro de Defensa y Logística de las Fuerzas Armadas de la República Islámica de Irán, septiembre de 1991

Artesanía de oro *Cesto de flores*

Del gerente de la Compañía Nura de Importación y Exportación de Siria, abril de 1992

Florero revestido de
laca de gran tamaño

En su visita a la RPD de Corea en abril de 1992, Yang Shangkun, Presidente de la República Popular China, entregó a Kim Il Sung, en nombre del CC del Partido Comunista de China, un par de floreros revestidos de laca de gran tamaño felicitándole el aniversario 80 del natalicio del Líder coreano.

Juego de té, obra de orfebrería

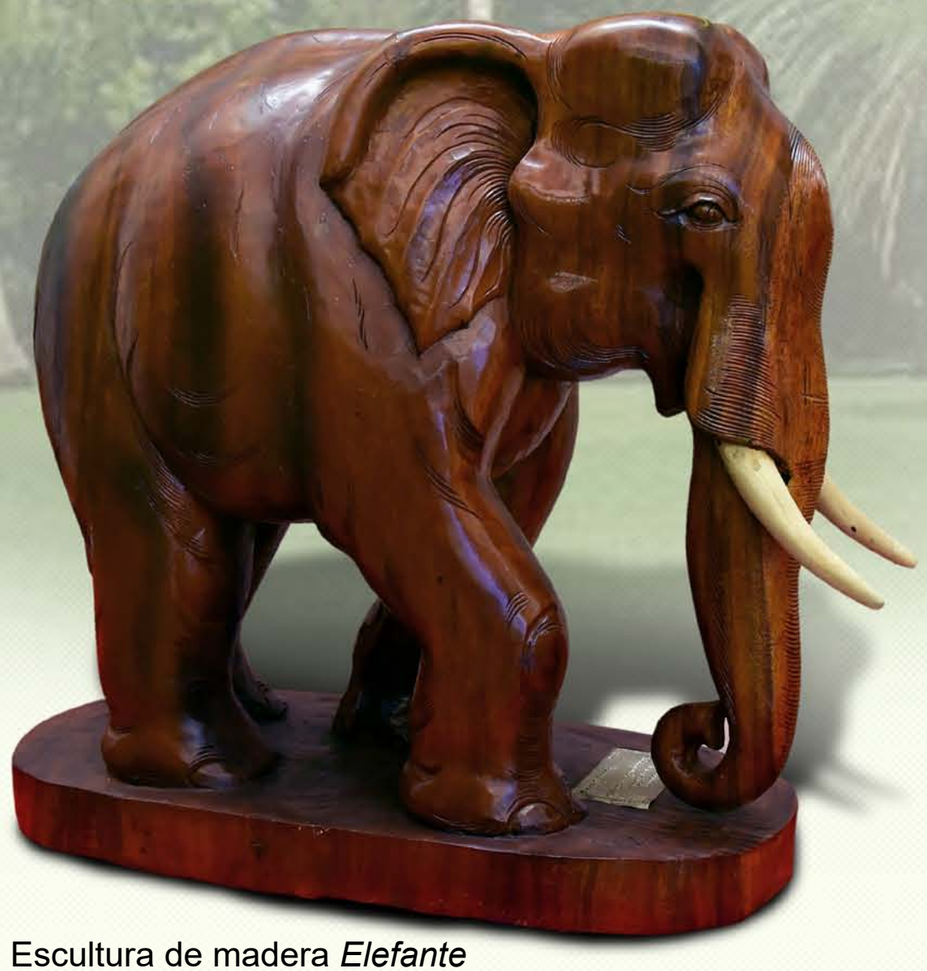
Del comité de dirección suprema de la construcción del Salón de Panorama de la Guerra de Liberación de Octubre del Ministerio de Defensa Nacional de la República Árabe de Siria, abril de 1992

Obsequiar a los respetables con braseros deseándoles buena salud es la costumbre de la región septentrional de China.

Brasero de jade

De la delegación de la ciudad de Shenyang de China, abril de 1992

En abril de 1992, en ocasión de su visita a la RPD de Corea, Caison Pombihan, Secretario del CC del Partido Revolucionario Popular de Laos, regaló al gran Líder Kim Il Sung la escultura de madera *Elefante*. Dicen que en este país obsequian con la escultura de elefante a las personas más respetadas y que esta es la más grande entre otras esculturas de elefante.



Escultura de madera *Elefante*

Escultura de granito *18 corceles*

Del director de la Empresa Interchem de India y su homólogo (indio) de la Texchem de Hong Kong, China, abril de 1992

Artesanía de madera *Voto a la longevidad*

Del gobernador de la provincia de Jilin de la República Popular China, julio de 1993

Artesanía de oro *Trono de la antigüedad*

De la Asociación de turismo interior de Tailandia,
agosto de 1993

Recipiente de plata

Ya tempranamente desde los mediados de la década de 1960 Norodom Sihanuk, Rey de Camboya, contrajo estrechas relaciones de amistad con el gran Líder Kim Il Sung y visitaba a la RPDC en ocasión de su natalicio para felicitarle y entregarle regalos preciosos.

En abril de 1994 también lo visitó con el mismo motivo y le regaló el recipiente de plata hecho por los famosos artesanos de Camboya.

Dicen que desde la antigüedad los camboyanos regalan el recipiente de plata a los grandes hombres deseando su longevidad y felicidad.

Florero barnizado de nácar con incrustación

De la delegación del Ministerio de Defensa Nacional de la República Socialista de Vietnam, mayo de 1994

Artesanía de oro *Brasero*

De la Compañía Ltd. de Confección de Ropas Royal de Hong Kong, abril de 1994

Tarro de incienso de plata

De Hussein Muhammad Ershad, Presidente de la República Popular de Bangladesh, agosto de 1989

Artesanía de madera *Ocho semidioses*

Del comité del partido y el gobierno popular del distrito de Linjiang de la provincia de Jilin, China, julio de 1993

Artesanía *Papagayo*

De Shankar Dayal Sharma, Presidente de la República de Inida, marzo de 1993

Daga de oro

De Sultan Azlan Muhibudin, Rey de Malaysia, febrero de 1991

EUROPA

Coche salón

Este es el coche salón otorgado a Kim Il Sung, en diciembre de 1948, por I. V. Stalin, Primer Ministro del Consejo de Ministros de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Coche *ЗИС*
De I. V. Stalin,
octubre de 1950

Coche *ЗИМ*
De G. M. Malenkov,
septiembre de 1953

Coche *ЗИМ*
De N. A. Bulganin,
junio de 1955

Coches entregados por los primeros ministros del Consejo de Ministros de la Unión Soviética

Los dirigentes del Partido y el Gobierno de la Unión Soviética como I. V. Stalin y G. M. Malenkov ofrecieron a Kim Il Sung unos 20 coches excepcionalmente diseñados y fabricados.

Florero de cuarzo, abril de 1954

Obsequios de Antonin Zapotocki, Presidente de la República de Checa y Eslovaquia

Escultura *Encuentro*, junio de 1956

Desde la antigüedad los búlgaros expresan su simpatía y respeto a los respetables y renombrados hombres, obsequiándoles barril de vino y cazuela para frutas.

Barril de vino y cazuela de cobre para frutas

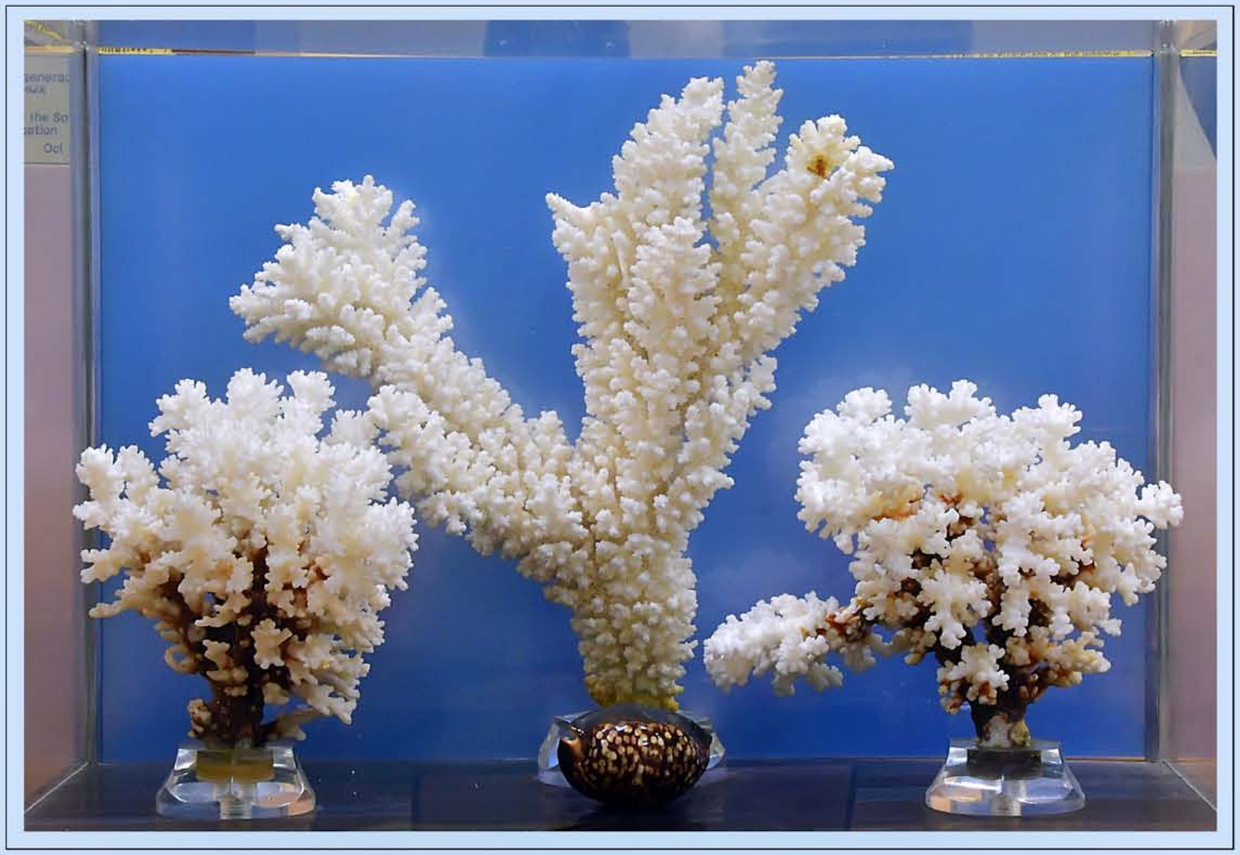
De Wilko Chervenkov, Primer Ministro de la República Popular de Bulgaria, junio de 1956

Escultura de bronce
Monumento a los Héroes de Varsovia

Del Consejo Central de la Unión Sindical de Polonia— Polish Trade Union, noviembre de 1959

Avión *Ил-14*

Del Comité Central del Partido Comunista y el gobierno de la Unión Soviética, septiembre de 1958



Arrecife coralino

De una personalidad de la ex Unión Soviética, mayo de 1966

Florero de cuarzo

De los miembros del grupo de estudio de la idea Juche del compañero Kim Il Sung de los funcionarios de la unión sindical africano y estudiantes en Checoslovaquia, abril de 1972

Cigarrera dorada

En su visita a la RPD de Corea en agosto de 1977, Josip Broz Tito, Presidente de la República Federal Socialista de Yugoslavia entregó una cigarrera dorada al Presidente Kim Il Sung.

Obra escultural de oro y plata,
artesanía de bronce
Premio Internacional de la Paz
Del Instituto de Estudio del Problema del Nuevo Orden
Económico Internacional de Italia, enero de 1977

Juego de té de plata
De los miembros del grupo de estudio de la idea Juche del gran Líder, Mariscal Kim Il Sung,
de la imprenta Anton Tusch de Austria

En febrero de 1981, en ocasión de su visita a la RPDC, François Mitterrand, jefe del Partido Socialista de Francia, regaló al Presidente Kim Il Sung la artesanía cerámica *La moza y el joven flautero.*

Artesanía cerámica
La moza y el joven flautero

Florero y cigarrera de plata,
abril de 1982

Regalos de Todor Zhivkov, Secretario General del CC del Partido Comunista y Presidente del Consejo de Ministros de la República Popular de Bulgaria

Escultura de bronce
Guerrilleros,
septiembre de 1983

Florero cerámico

De Gustav Husak, Secretario General del CC del Partido Comunista y Presidente de la República Socialista de Checoslovaquia, mayo de 1982

Cacerola cerámica

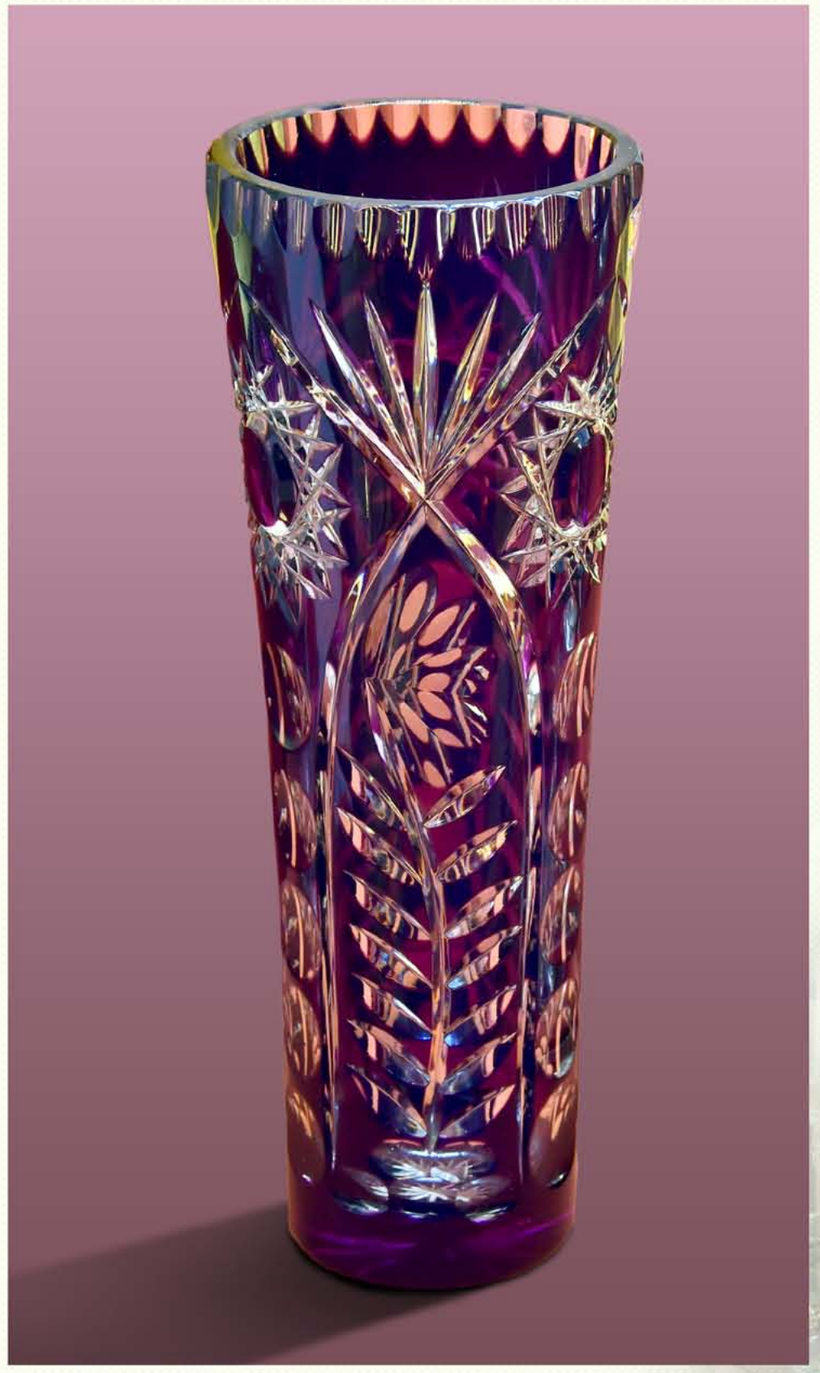
Del Comité Central Portugués del Estudio del Kimilsungismo, septiembre de 1981

Artesanía de plata *Siguiendo los rayos del Juche*

Del vice gerente y el jefe de sección de la Compañía M. Hembers de los Países Bajos, marzo de 1983

Florero cerámico

En mayo de 1984 cuando el gran Líder Kim Il Sung estuvo de visita oficial en la Unión Soviética, Konstantin Ustinovich Chernenko, Secretario General del CC del Partido Comunista y Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, le entregó como regalo varios artículos como el florero cerámico y espada.



Florero de vidrio

De Wojciech Jaruzelski, Primer Secretario del CC del Partido Obrero Unificado Polaco y Primer Ministro de la República Popular de Polonia, abril de 1985

Artesanía de bronce *Cesto*

Del embajador plenipotenciario de la República Socialista de Albania residente en la RPDC, diciembre de 1985

Durante su visita a la RPDC en mayo de 1985, Todor Zhivkov, Secretario General del CC del Partido Comunista y Presidente del Soviet Estatal de Ministros de la República Popular de Bulgaria, regaló al Líder coreano la escultura de bronce *Mujer*

Escultura de bronce *Mujer*

Reloj de pared

En agosto de 1985 Agatha Barbara, Presidenta de la República de Malta, realizó una visita a Corea y obsequió al gran Líder un reloj de pared.

En octubre de 1985, el Secretario General del CC del Partido Socialista Unificado de Alemania y Presidente del Consejo de Estado de la República Democrática de Alemania le entregó al compañero Kim Il Sung un florero que había preparado con todo esmero.

Florero cerámico

Artesanía *Águila*

De la Asociación por la Promoción de las Relaciones Austria-RPDC, abril de 1986

Artesanía de cuerno del ganado vacuno *Águila*

De un profesor y doctor de biología de la Universidad de Daguestán de la Unión Soviética, octubre de 1986

Artesanía de bronce *Lanza y escudo*

En septiembre de 1986, Wojciech Jaruzelski, Primer Secretario del CC del Partido Obrero Unificado Polaco y Primer Ministro de la República Popular de Polonia, le ofreció al Presidente Kim Il Sung varios regalos como la artesanía de bronce *Lanza y escudo*, que se consideran en Polonia como símbolo de la inteligencia de la nación, valentía y patriotismo y se entregan a los célebres generales que dieron destacados aportes militares.

Copa de cuarzo

De la Compañía Central de Exportación e Importación "Minex" de Polonia, abril de 1987

Cántaro cerámico

Del Comité Central Portugués de Estudio de Kimilsungismo, marzo de 1987

Escriño de jade

Del Comité Central del Partido Comunista de la URSS, abril de 1988

Florero de cuarzo

En mayo de 1988, la delegación del Partido Comunista de la URSS encabezada por Alexandra Biryukova, secretaria de su Comité Central, visitó a la RPDC y obsequió al Líder coreano un florero de cuarzo.

Tetera y copa cerámicas

De Milis Jakes, Secretario General del CC del Partido Comunista de Checoslovaquia, mayo de 1988

Artesanía cerámica *Águila*

Del ministro de Defensa Nacional de la República Democrática de Alemania, julio de 1988

Cacerola cerámica para frutas

Del Comité Ejecutivo Central del Partido Obrero de Irlanda, septiembre de 1988

Cuarzo natural

De la compañía Ltd. Quintermina
de Suiza, septiembre de 1988

Recipiente de oro

Del gerente de la Compañía Ltd. de Productos Petroquímicos
Leeward de Gran Bretaña, abril de 1991

Botella y copas de cuarzo en bandeja de plata

De la delegación de eruditos británicos,
julio de 1990

Artesanía de hilos de oro *Velero*

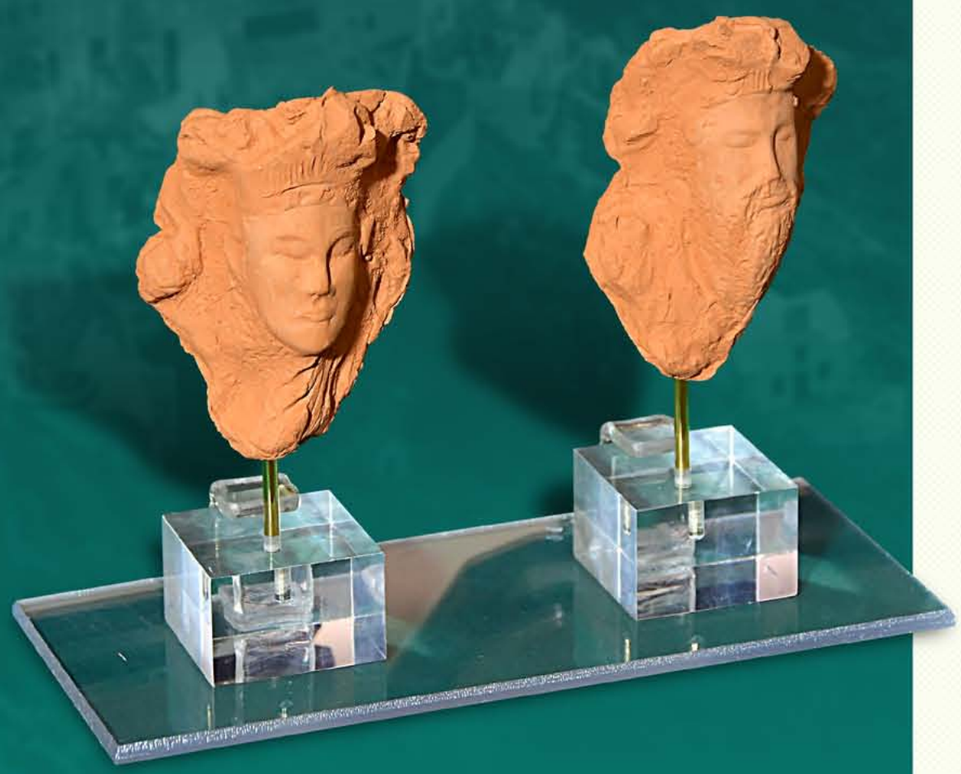
Del presidente del movimiento democrático
de Portugal, septiembre de 1988

Moneda de oro conmemorativa del aniversario 700 de la fundación de la Confederación Helvética

De Flavio Cotti, Presidente de la Confederación Helvética, septiembre de 1991

Cacerola de cuarzo para frutas

De Hans Grotewohl, hijo del ex primer ministro Otto Grotewohl de la República Democrática de Alemania, abril de 1992



Escultura
Héroe griego Odiseo y su esposa Penélope

En su visita a la RPDC en febrero de 1994, Giancarlo Elia Valori, secretario general del Instituto Italiano de Relaciones Internacionales, obsequió al gran Líder la escultura *Héroe griego Odiseo y su esposa Penélope*, dos pedestales de plata para cuaderno de anotaciones y otros artículos.

La escultura fue hecha de barro recolectado en las ruinas de la casa del matrimonio de Odiseo.

Escultura de bronce *Combatiente heroico*

La escultura de bronce *Combatiente heroico* es el regalo ofrecido al Presidente Kim Il Sung por la delegación del Partido Comunista de Irlandia.

Describe a un combatiente que lucha hasta el último momento de la vida contra los invasores extranjeros.

Cazuela de plata

Del matrimonio del director del Banco ANZ de Gran Bretaña, octubre de 1993

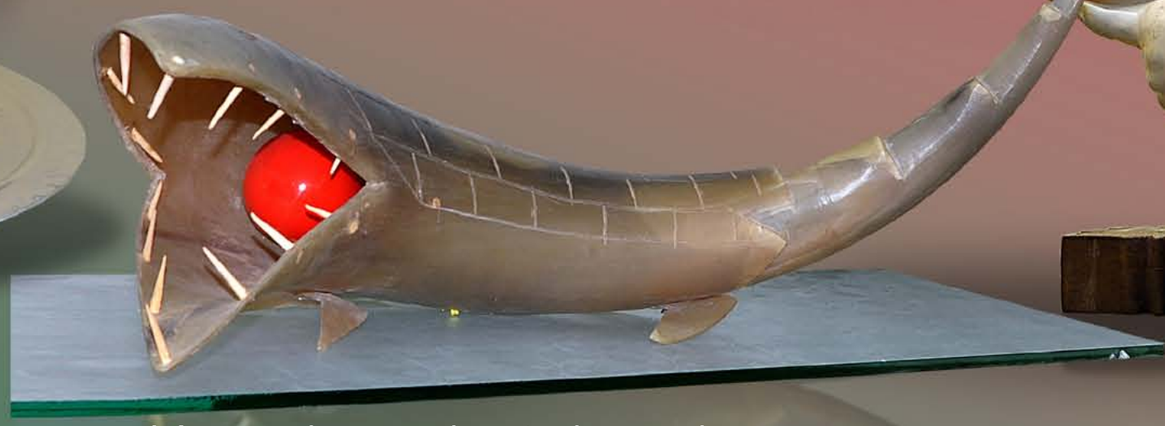
ÁFRICA

En enero de 1967, Alphonse Massamba-Debat, Presidente de la República de Congo (Brazzaville), entregó como regalo al gran Líder un marfil, el mayor de todos.

Marfil

Tetera de plata, pedestal y bandeja de bronce

De la delegación de la Unión General del Pueblo Trabajador de Argelia, septiembre de 1968



Lámpara de mesa de asta de ganado vacuno

De los miembros del Movimiento Revolucionario de Congo (Kinshasa), mayo de 1970

Lámpara de mesa de concha

Del presidente de la Asociación de Amistad Mauricio-Corea, agosto de 1970

Arrecife coralino

De los habitantes de la región coreana de la ciudad de Port Sudan de la República Democrática de Sudán, abril de 1972

Florero de marfil

De los empleados de *Al Sahafa*, órgano gubernamental de la República Democrática de Sudán, abril de 1972

Lámpara de mesa de marfil

Del director general de la Organización de Electricidad de la República Árabe de Egipto, abril de 1972

Tetera, azucarera y coladero de té de plata

De Muhammad Anwar al-Sadat, Presidente de la República Árabe de Egipto, abril de 1976

Marfil

Del Jefe de Estado del Imperio Centroafricano, agosto de 1977

El Jefe de Estado del Imperio Centroafricano dio a un cuadro la tarea especial de preparar un marfil, el más grande en su país.

El marfil de 2,5 metros de largo y 55 kilógramos de peso fue sacado de un elefante de 12 toneladas, el más grande en Centroáfrica.

Obras escultóricas
de marfil

En octubre de 1979, Ahmed Sékou Touré, Presidente de la República Popular Revolucionaria de Guinea ofreció al Presidente Kim Il Sung obras escultóricas de marfil, vestido nacional y otras varias piezas de regalos.

Desde la antigüedad, los guineanos consideran como orgullo regalar a los respetados hombres o maestros en deseo de su longevidad.

Obra escultórica
Matrimonio de cazadores
Del gobierno de la República de Chad,
noviembre de 1976

Coco oceánico
De France Albert Rene, Presidente de la República de Seychelles, mayo de 1976

Flor de estalagmita saharaui
Del gerente de la Fábrica Borzmne en la provincia de Tiziouzou de Argelia,
abril de 1979

Mesas delantera y lateral y sillas

De Gnassingbe Eyadéma, Presidente de la República Togolesa, junio de 1981

El material de los regalos son la teca, árbol africano pesado y duro como el hierro.

El león en la mesa delantera simboliza la bravura y longevidad, mientras los personajes de ambos sexos, la laboriosidad y el espíritu de apoyo en las propias fuerzas. Y los objetos en los respaldos de las sillas muestran la laboriosidad y costumbre de los togoleses reflejando el deseo de vivir feliz con buena salud.

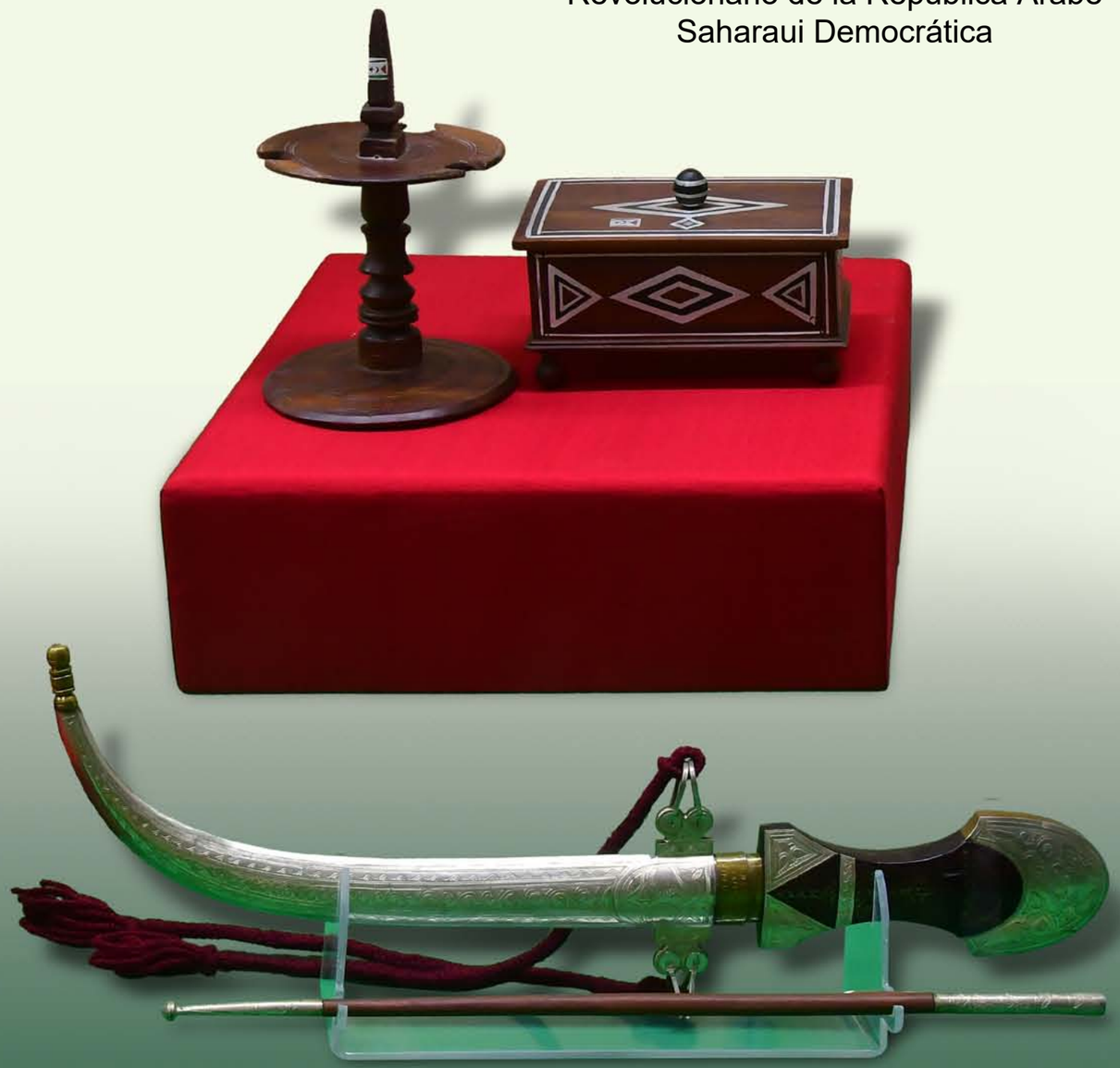
Obra artesanal *Mapa de Zambia* colgado en marfil y relieve de cobre *Matrimonio campesino*

En abril de 1982 cuando estaba de visita en la RPD de Corea, Kenneth Davis Kaunda, Presidente de la República de Zambia, regaló una obra artesanal *Mapa de Zambia* colgado en marfil, el Relieve de cobre *Matrimonio campesino* y otros diversos regalos.

Tetera y bandeja de bronce

De Muhammad Hosni Mubarak, Presidente de la República Árabe de Egipto, abril de 1982

Regalos ofrecidos por Mohamed Abdel Aziz, Presidente del Consejo de Mando Revolucionario de la República Árabe Saharaui Democrática



Estantería para sellos, caja de cigarros, daga de plata y bastón de mando,

abril de 1982

Animal disecado *Espinoso*

De los participantes en el cursillo de los oficiales de inspección de inmigración de la República Unida de Tanzania, abril de 1982

Florero de vidrio

De un jefe de sección del departamento de relaciones exteriores de la Unión Sindical de Congo, abril de 1982

Florero de vidrio

Del presidente del Comité Educacional del senado de la República Federal de Nigeria, abril de 1982

En julio de 1983 cuando estaba de visita en la RPDC, Andre Kolingba, Presidente del Comité Militar de Restablecimiento Nacional y Jefe de Estado de la República Centroafricana, ofreció diversas piezas de regalos como la artesanía de alas de mariposas *Sol*, obras escultóricas de personas de ambos sexos, muela de elefante, peine y Mapa centroafricana (artesanía).

Artesanía de alas de mariposas *Sol*, esculturas de madera (mujer y hombre), muela de elefante, peine y *Mapa centroafricana* (artesanía)

Escultura de marfil *Cocodrilo*

De Ahmed Sékou Touré, Presidente de la República Popular Revolucionaria de Guinea, noviembre de 1983

Cartera de piel de serpiente

Del ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación Internacional de la República de Mali, agosto de 1984

Escultura de marfil *Cazador* y escultura de bronce *Guerrero montado a caballo*

De Paul Biya, Presidente de la República de Camerún, noviembre de 1984

Obra escultórica de talco *Elefante*

De la delegación del estudio de la idea Juche de Zimbabwe, diciembre de 1983

Reloj de mesa

De Hastings Kamuzu Banda, Presidente de la República de Malawi, noviembre de 1985

Recipiente de oro

De un reportero del periódico tunecino *Action,* abril de 1986

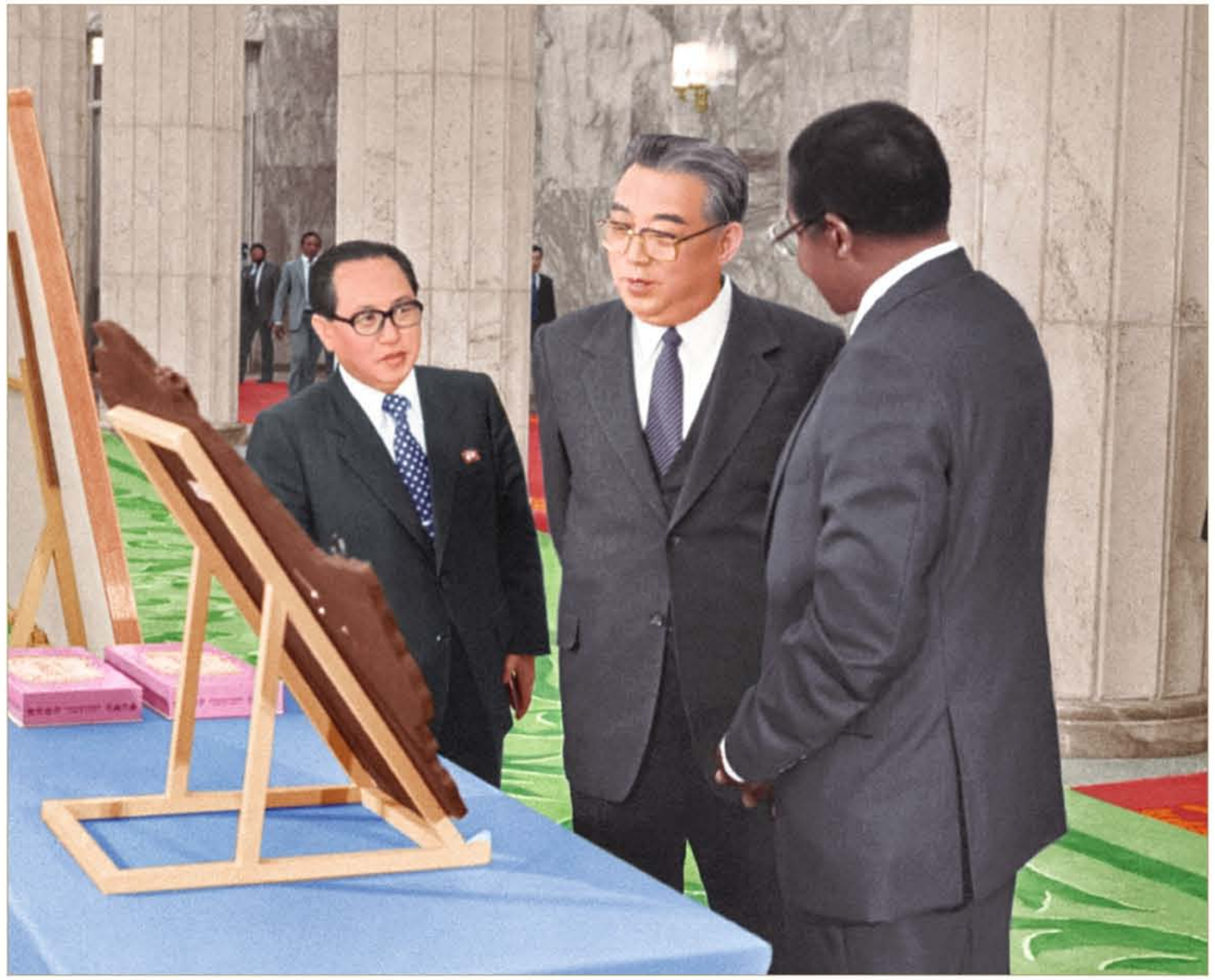
Artesanía de plata
Guerrero montado a caballo

De Seyni Kountche, Presidente del Consejo Militar Supremo y Jefe de Estado de la República del Níger, septiembre de 1986

Florero cerámico

Del jefe del departamento de noticias de la Estación Radioemisora y de TV de la República Gabonesa. marzo de 1987

Reloj de pared



En enero de 1987, cuando realizó la cuarta visita a la RPDC, Robert Gabriel Mugabe, Primer Ministro de la República de Zimbabwe, regaló al Presidente Kim Il Sung un reloj de pared.

Los animales esculpidos en el reloj representan a su país rico en fauna en frondosos bosques tropicales.

Tambor y bandeja de palmas de coco

En ocasión de su visita a la RPDC en abril de 1987, Yoweri Kaguta Museveni, Presidente de la República de Uganda, regaló tambor, bandeja y alfombra de palmas de coco.

Florero de bronce

De Muhammad Hosni Mubarak, Presidente de la República Árabe de Egipto, septiembre de 1988

Lámpara de mesa de marfil

De la delegación de la Universidad de Conakri de Guinea, agosto de 1988

Tetera y cenicero de bronce

De la delegación de la Universidad de Túnez de la República Tunecina, julio de 1989

Caballero, escultura de marfil

Del vice premier y ministro de asuntos exteriores de la República Democrática Popular de Etiopía, abril de 1990

Vida del pueblo de Zimbabwe antes de la independencia, escultura de mármol

De la delegación del estudio de la idea Juche de Zimbabwe, junio de 1990

Gacela, artesanía de cuerno

De Sam Nujoma, Presidente de la República de Namibia, septiembre de 1991

Sol, artesanía de marfil

De Andre Kolingba, Presidente de la República Centroafricana, en abril de 1992

Rhodiola elongata del Sahara

Del director jefe de la compañía exportadora de productos agrícolas de Argelia, abril de 1992

Lanza y escudo, artesanía de marfil y plata

De Meles Zenawi, presidente del gobierno transitorio de Etiopía, abril de 1992

Herrero, artesanía de bronce

De Blaise Compaore, Presidente de Burkina Faso, julio de 1993

Águila, artesanía de bronce

La artesanía de bronce *Aguila* fue otorgada al Presidente Kim Il Sung por su homólogo de Zambia Frederic J. T. Chiluba en julio de 1993. El águila es el símbolo de este país africano.

Y con el reloj expuso la anticipación del tiempo en lograr la victoria y el progreso contra todo tipo de dificultades.

Marfil

De Obiang Nguema Mbasogo, Presidente de Guinea Ecuatorial, abril de 1992

AMÉRICA

Escudo nacional de la República de Chile, relieve en placa de bronce

De la delegación parlamentaria de la República de Chile, octubre de 1966

Vasija de madera, artesanía de espina dorsal de tortuga

Del Secretario General del CC del Partido Comunista de Dominica, octubre de 1970

Vasija y tubo de plata

De Salvador Allende Gossens, Presidente de la República de Chile, noviembre de 1970

Cenicero de jade

Del Secretario General del CC del Partido Socialista de Uruguay, octubre de 1972

Barra de presidente

De la prima del Presidente de la República de Bolivia, julio de 1974

Barra de presidente

De la delegación de la Universidad Mayor de San Andrés de Bolivia

El recipiente de plata fue otorgada al Presidente Kim Il Sung por su homólogo de la República Argentina María Estela Martinez de Perón en mayo de 1975. Los argentinos conservan el hábito de regalar los recipientes de plata o cosas preciosas a las personas más respetadas en sentido de desear su buena salud y larga vida.

Recipiente de plata

Juego de platos de té de plata

De Humberto Ortiz Flores, gerente de la Editorial Voluntad del Ecuador y su familia, abril de 1977

Regalos de Linden Forbes Sampson Burnham, Primer Ministro de la República Cooperativa de Guyana

Caja de madera, estrella de oro y escultura de madera *Pez*,
abril de 1980

Vasija de barro, barril de vino,
octubre de 1979

Botón de oro para manga de camisa,
octubre de 1980

Moneda de oro

Del miembro del Consejo del Gobierno de Reconstrucción Nacional de la República de Nicaragua, abril de 1982

Bandeja de plata

Del Partido Comunista de Trabajadores de Estados Unidos, abril de 1982

Broche de oro, objeto de artesanía y vaso de estaño

Del mnistro de Asuntos de Campesinos y Agropecuarios de la República de Bolivia, agosto de 1981

Reloj de mesa

Del subdirector de la Escuela Secundaria Citizen en Kingston, Jamaica, marzo de 1982

En marzo de 1983 Daniel Ortega Saavedra, coordinador del Consejo del Gobierno de Reconstrucción Nacional de la República de Nicaragua le ofreció al Presidente Kim Il Sung la pintura al óleo *Vida del pueblo de Nicaragua en el pasado*.

Vida del pueblo de Nicaragua en el pasado, Pintura al óleo

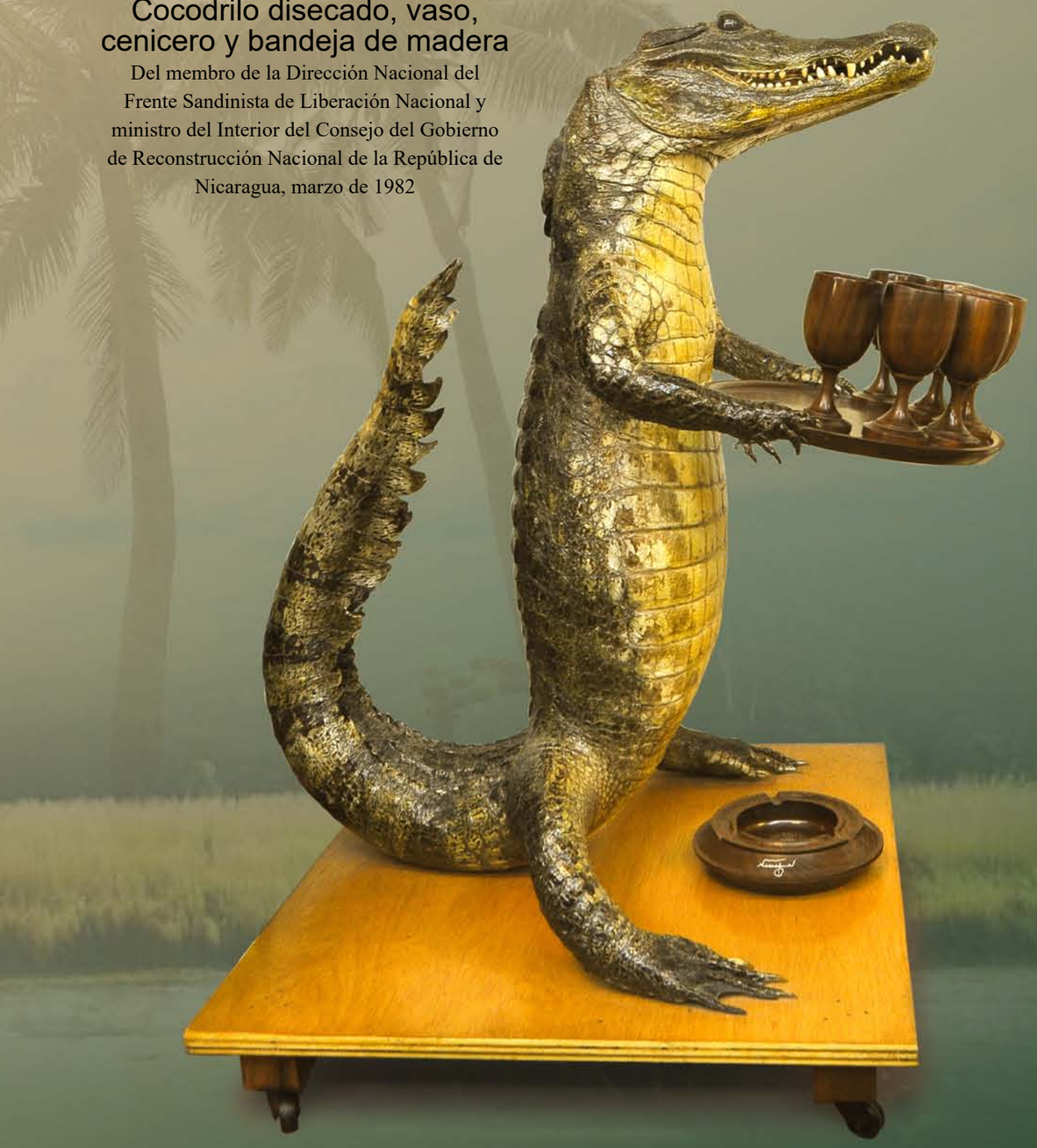
Maurice Bishop, Primer Ministro del Gobierno Revolucionario Popular de Granada que enviaba al Presidente Kim Il Sung mensajes, cartas de felicitación y los regalos con motivo de las efemérides principales le otorgó varias piezas de regalo entre otros la pintura al óleo *Rosa* y dos objetos de relieve de madera durante su visita a la República Popular Democrática de Corea en abril de 1983.

Relieves de madera

Rosa, Pintura al óleo

Cocodrilo disecado, vaso, cenicero y bandeja de madera

Del membro de la Dirección Nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional y ministro del Interior del Consejo del Gobierno de Reconstrucción Nacional de la República de Nicaragua, marzo de 1982



Cerámica

De Daniel Ortega Saavedra, coordinador del Consejo del Gobierno de Reconstrucción Nacional de la República de Nicaragua, abril de 1983

León, artesanía de jade

De la Delegación de Estudio de la Idea Juche de la Universidad Nacional Autónoma de México, abril de 1984

Armadía Muisca, artesanía de oro

Del Comité Central del Partido Comunista Colombiano, febrero de 1985

Cenicero de bronce

Del segundo vice-presidente del Senado de la República de Bolivia, septiembre de 1983

Artesanía cerámica *Arrecife coralino*

Del jefe de la Delegación del Gobierno de la República de Cuba, julio de 1983

Bandeja de cuarzo

Del hermano mayor de Fidel Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado de la República de Cuba, agosto de 1985

Cartera de piel de cocodrilo,
abril de 1977

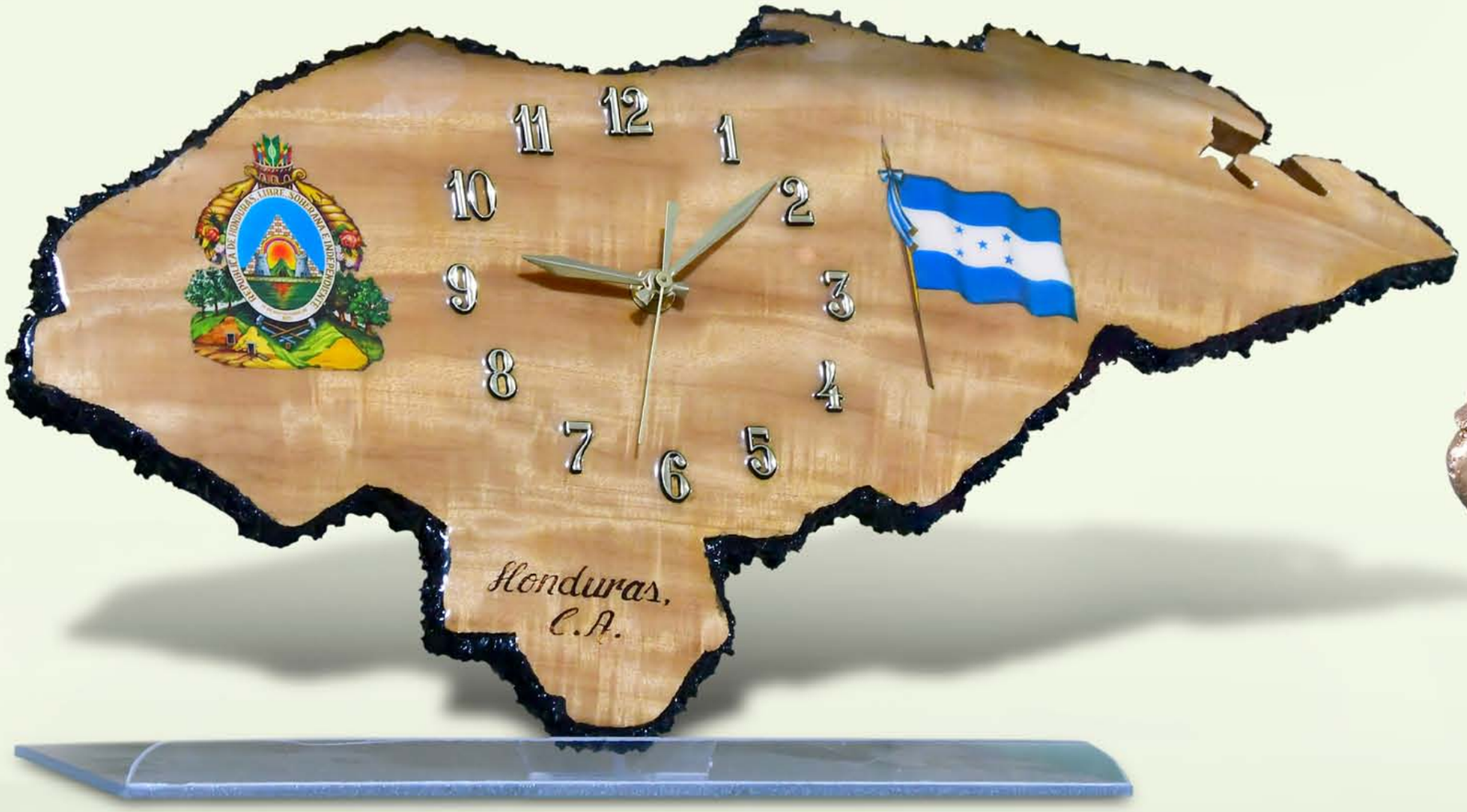
Fidel Castro Ruz, primer ministro de la República de Cuba le ofreció al Presidente Kim Il Sung varias piezas de regalo incluyendo la cartera de piel de cocodrilo en varias ocasiones.

El país caribeño protege el cocodrilo como animal simbólico nacional.

Soldado Tairona, Artesanía de oro
De la Delegación de la Universidad Nacional de Colombia, julio de 1986

Gallo de pelea, artesanía metálica
Del presidente de Empresa Mineral Nacional del Perú y su señora, abril de 1987

Guardapuntas de mármol
De la Delegación de la Universidad Nacional Cajamarca del Perú, diciembre de 1987



Reloj de pared

Del Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de Honduras, septiembre de 1988

Amor y amistad, escultura de yeso

De la Delegación del Comité Ejecutivo de la Asamblea del Poder Popular de la Ciudad de la Habana de la República de Cuba, octubre de 1989

Primera moneda acuñada conmemorativa de la República Dominicana

Del asesor del Presidente de la República Dominicana, marzo de 1991

Esta moneda conmemorativa de un peso estaba guardada esmeradamente como tesoro de la familia del asesor del Presidente de la República Dominicana.

La botella de barro es un precioso patrimonio cultural del tiempo anterior al Imperio incaico que se transmitía como tesoro en una familia del Perú.

Botella de barro

Del Instituto de Cultura Folclórica de Kim Il Sung del Perú, septiembre de 1990

Campesino montado a caballo, artesanía con hilos de plata

De Alberto Fujimori Fujimori, Presidente de la República del Perú, octubre de 1990

Reloj de mesa

Del Presidente del Comité Central del Partido Comunista de Brasil, abril de 1992

Cuarzo natural

De la Delegación del Grupo de la Asamblea Nacional de la República Oriental del Uruguay, abril de 1991

Cigüeña, artesanía cerámica

Es el regalo de Billy Graham, un líder religioso de Estados Unidos, ofrecido en abril de 1992. Comentó que fue hecho por pedido por el colectivo de creación de porcelanas más prestigioso del país.

Esquimal capturando peces, escultura de piedra

Del presidente de la Compañía de Turismo Swan de Canadá, abril de 1992

Amansador, escultura de bronce

De la Delegación de la Coalición Libertad Americana, junio de 1992

Reloj de pared

Del Líder Político del Movimiento Patriótico Maurice Bishop de Granada, abril de 1992

Escudo de la República Dominicana, artesanía de plata

Del director de Centro de Arte Nicolas de Ovando de la República Dominicana, abril de 1994

Llama, artesanía de plata

Del Partido Revolucionario Socialista del Perú, abril de 1993

Amistad perpetua, artesanía cerámica

De la Asamblea Nacional del Poder Popular de Isla de la Juventud de la República de Cuba, mayo de 1992.

Plato de bronce con ornamentos

El plato de bronce con ornamentos es el regalo de Jimmy Carter, ex Presidente de Estados Unidos, y su mujer ofrecido en junio de 1994 cuando estaban de visita en la RPD de Corea. En el recipiente están grabados el escudo nacional de EE.UU. y la firma de Jimmy Carter.

OCEANÍA Y ORGANISMOS INTERNACIONALES

Una leyenda australiana dice que se le toca fortuna al descubridor del aerolito.

El secretario general le ofreció al Presidente Kim Il Sung el aerolito guardado durante un buen tiempo en deseo de la felicidad y longevidad del Líder coreano.

Aerolito

Del secretario general del Comité Australia-RPDC,
octubre de 1975

Los indios consideran al pavo real como “pájaro de la nación”.

Los miembros del Instituto de la Idea Juche de la Región Asiática, en colaboración con artesanos de diversas regiones, hicieron la artesanía de bronce *Pavo real*.

Pavo real, artesanía de bronce

Del Instituto de la Idea Juche de la Región Asiática, abril de 1981

Termómetro

Del Secretario General de la Unión de Abogados Árabes, octubre de 1980

Regalos ofrecidos por Gobind Narain Sribastaba, secretario general del Instituto de la Idea Juche de la Región Asiática

Carreta, artesanía de plata,
octubre de 1980

Corcel y reloj, escultura de bronce,
octubre de 1985

Guerrero montado a caballo, escultura bañada de plata y *Ciervo*, escultura de bronce, julio de 1981

Porcelana

Del Instituto de la Idea Juche de América Latina, noviembre de 1981

Florero de carbón

Del Comité Organizativo de la Conferencia Internacional de Mineros, abril de 1982

Par de Cigüeña, artesanía de bronce

Del vice-representante de la Oficina Regional de Asia y Pacífico de la Organización Internacional de Aviación Civil y su familia, marzo de 1982

Piña, artesanía de marfil

Del director del Departamento de Administración y Financiero del Consejo Supremo del Secretariado General del Deporte de África, marzo de 1982

Florero de cuarzo

Del Secretariado de la Organización Internacional de Periodistas, julio de 1983

Reloj de pared

De Ichigawa Makoto, subjefe del Comité Internacional de Enlace para la Reunificación Independiente y Pacífica de Corea, abril de 1982

Tetera de bronce

Del presidente de la Unión de Periodistas de África, julio de 1983

Bandeja de plata

Del presidente del Comité Olímpico Internacional, septiembre de 1983

Elefante, artesanía

Del vice-presidente del Comité Olímpico Internacional, julio de 1984

Bandeja de cuarzo, copa de cuarzo

Del Oficial Superior del Departamento de Derechos Humanos de la ONU, abril de 1984

Tetera de bronce

De la Delegación del Consejo Asesor del Instituto de la Idea Juche de la Región Asiática, octubre de 1984

Reloj de pulsera, azucarera de plata, tetera de plata, filtro de té de plata

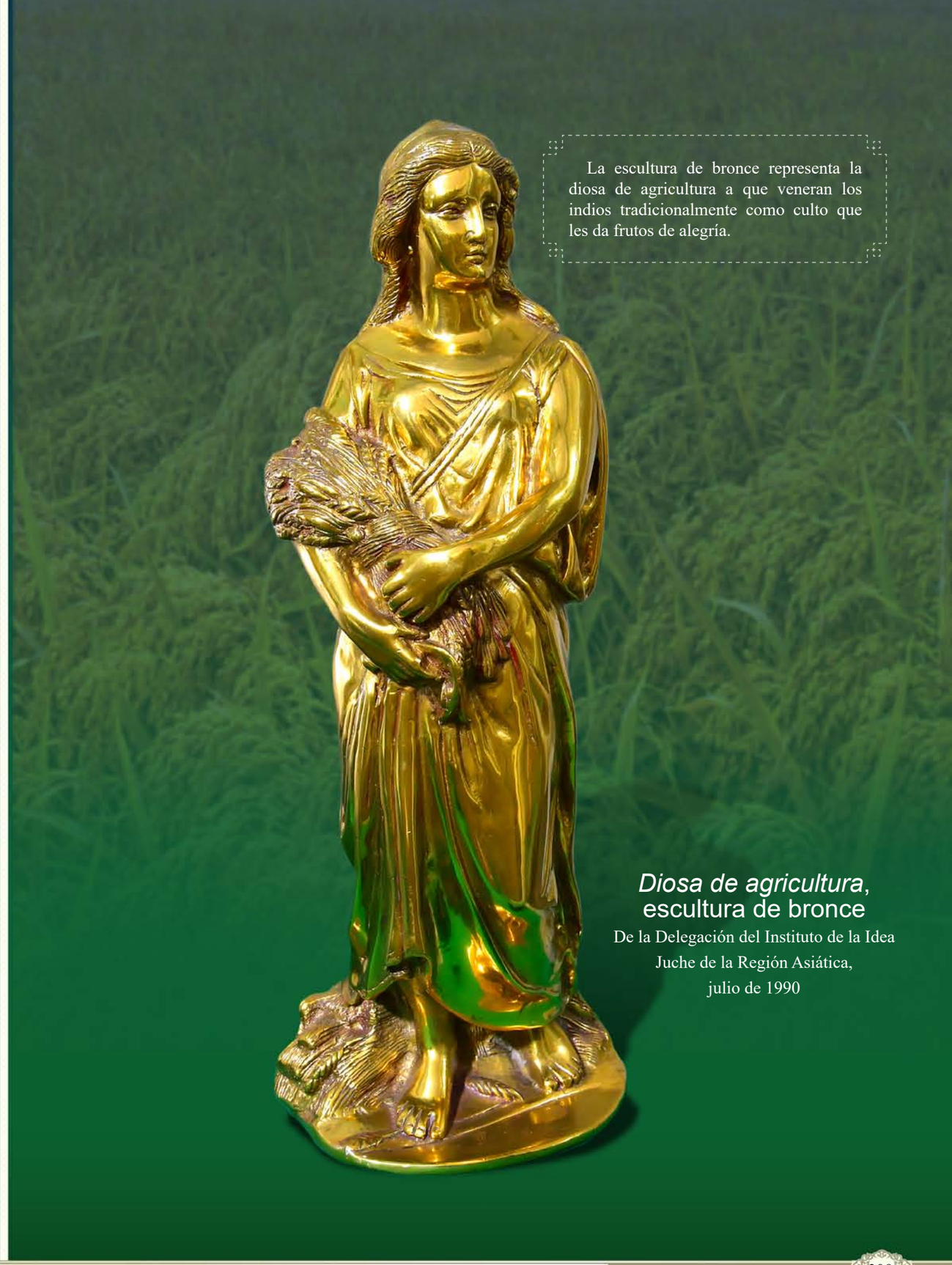
De Vishwanath, director del Instituto Internacional de la Idea Juche y su mujer, mayo de 1987

Ciervo, artesanía de bronce

Del coordinador de Planificación para el Programa de Desarrollo de la ONU de la Organización Internacional de Aviación Civil acreditado en la RPDC y su familia, abril de 1986

Florero cerámico

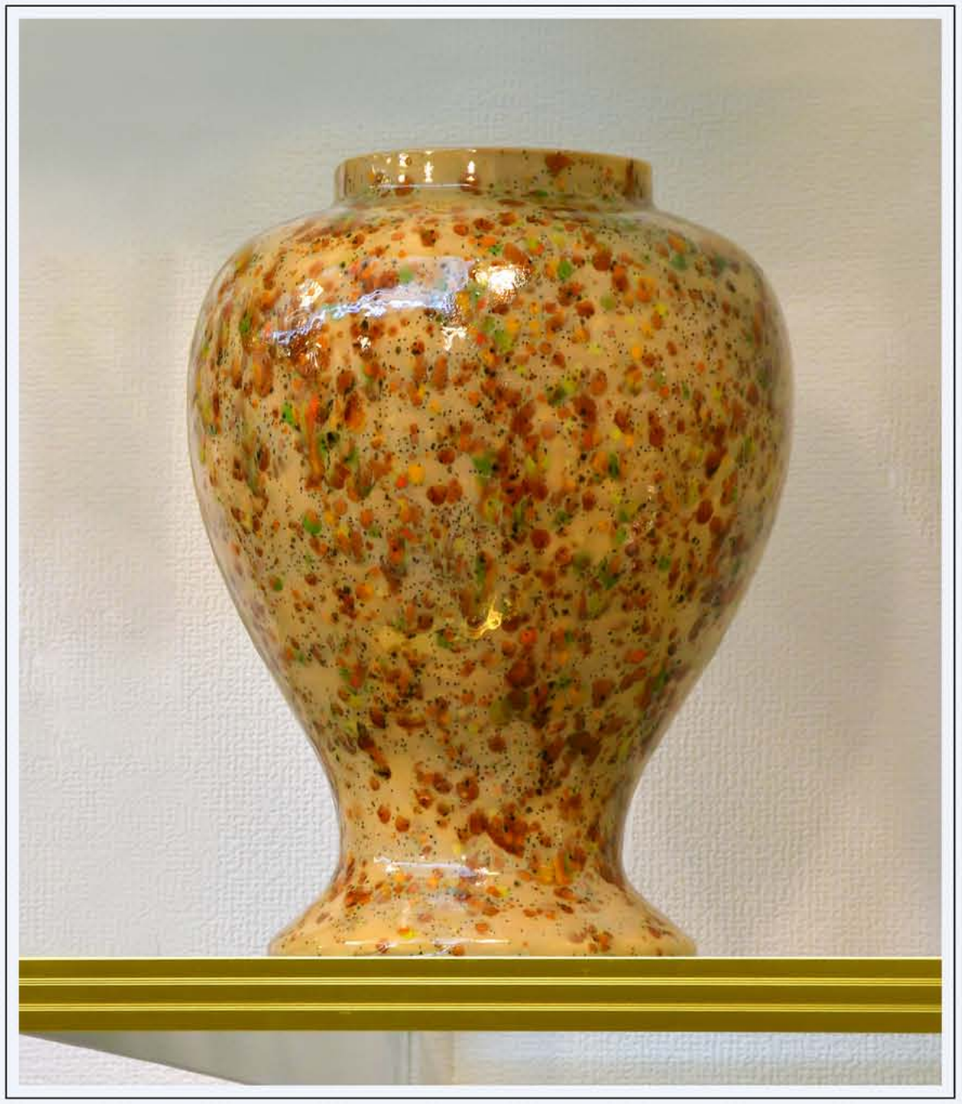
Del Jefe de la Federación Mundial de Juventud Democrática,
julio de 1989



La escultura de bronce representa la diosa de agricultura a que veneran los indios tradicionalmente como culto que les da frutos de alegría.

Diosa de agricultura,
escultura de bronce

De la Delegación del Instituto de la Idea Juche de la Región Asiática,
julio de 1990



Florero cerámico

Del Comité Central del Partido Socialista de Australia, enero de 1990

Minero, escultura de bronce

De T. B. Mukherjee, director del Instituto de la Idea Juche de la Región Asiática y su comitiva, noviembre de 1991

Marca de la Unión Interparlamentaria

En abril de 1991 la Unión Interparlamentaria regaló al Presidente Kim Il Sung la marca de la organización. En ella están grabadas en relieve las imágenes del francés y el inglés que propusieron la fundación de esa unión.

Mujer india y *cazador*, esculturas de madera

Del secretario general del Instituto de la Idea Juche de la Región Asiática y su familia, junio de 1993

Recipiente de frutas de plata

De Vishwanath, secretario general del Consejo Internacional de Premio Kim Il Sung, julio de 1993

Cigüeña, escultura de bronce

Del Instituto de la Idea Juche de la Región Asiática, abril de 1994

EL GRAN LÍDER KIM IL SUNG ESTÁ PARA SIEMPRE EN EL CORAZÓN DE LA HUMANIDAD.

Aun después del fallecimiento del Presidente Kim Il Sung muchos países del mundo le envían regalos.

Después de julio de 1994

El 15 de abril de 1995 tuvo lugar con solemnidad la ceremonia de enaltecer a Kim Il Sung como jefe de la tribu del Sol.

En la ocasión el rey de la comunidad Umoji pronunció: *Otorgarle por primera vez en Nigeria a Su Excelencia el Presidente Kim Il Sung el título de jefe de tribu del Sol es la máxima gloria para nosotros. No tuvimos la fortuna de enaltecerlo directamente en el trono, pero Su Excelencia nos iluminará el camino a seguir sentado para siempre en esta silla del Sol.*

En el trono está inscritas las letras Gran Líder Kim Il Sung, Sol de Umoji.

Trono del jefe de tribu

De J. O. Mama, rey de la Comunidad Umoji
de la República Federal de Nigeria,
abril de 1995

Torre, artesanía de cuarzo

De la Delegación de Denchishokyo de Japón,
septiembre de 1997

Florero de cuarzo

De la delegación cultural del gobierno de Mongolia, abril de 2002

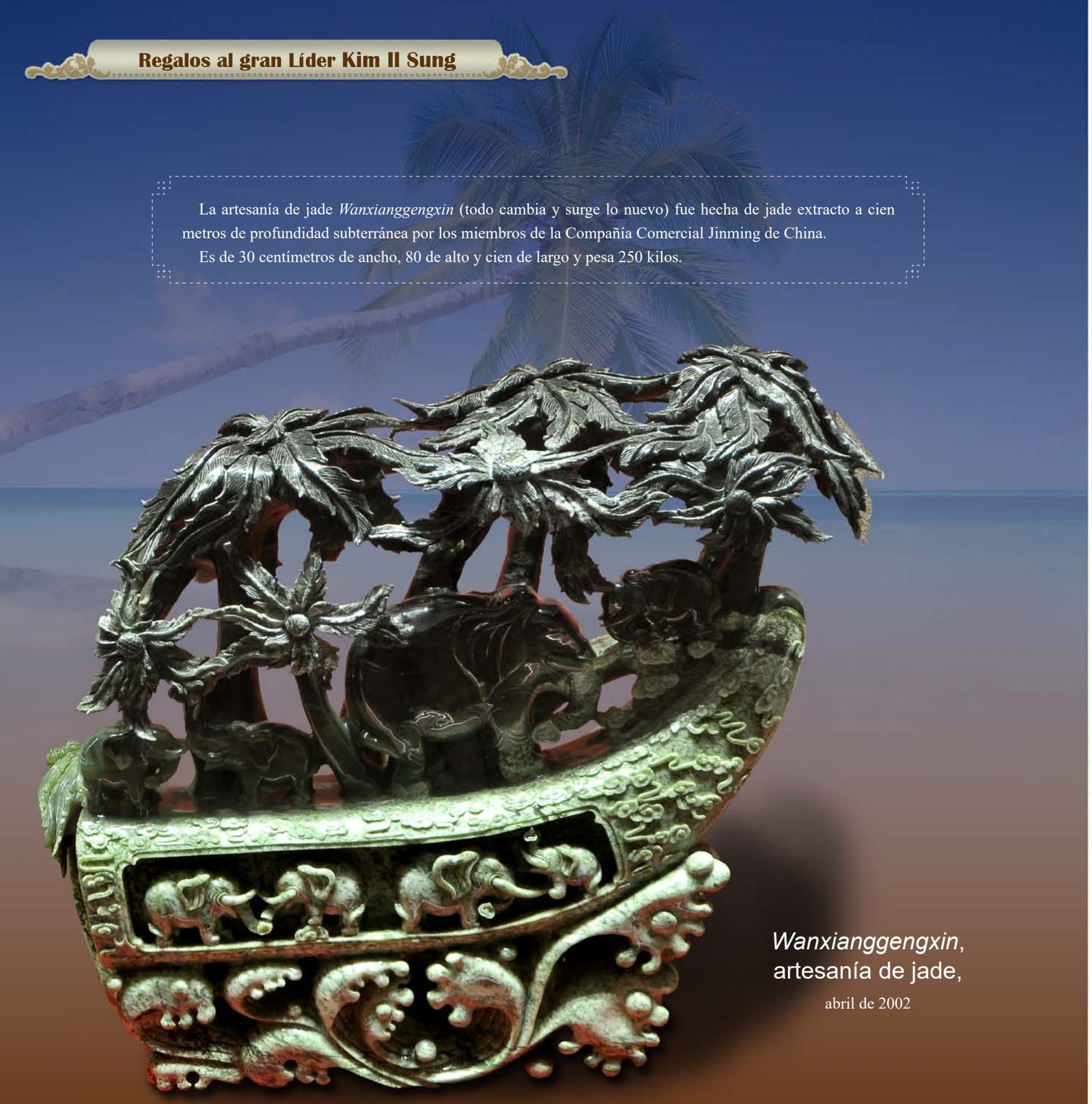
La artesanía de jade *Época de paz* simboliza la paz y la felicidad según dicen. Describe la moneda del tiempo del país Ming de China, la flor de peonía, el murciélago, la ardilla, la calabaza y el maní. Según explican la primera significa los bienes, la segunda la opulenacia, la tercera la rica cosecha, la cuarta la fortuna y el último, la longevidad.

Época de paz, artesanía de jade

De la Delegación de Colaboración Económica de Shandong de China, abril de 2002.

La artesanía de jade *Wanxianggengxin* (todo cambia y surge lo nuevo) fue hecha de jade extracto a cien metros de profundidad subterránea por los miembros de la Compañía Comercial Jinming de China.

Es de 30 centímetros de ancho, 80 de alto y cien de largo y pesa 250 kilos.



Wanxianggengxin,
artesanía de jade,
abril de 2002

Regalos del vicepresidente del Grupo Francés de Estudio de la Idea Juche,

Linterna de bronce, septiembre de 2003

Artesanía cerámica, abril de 2003

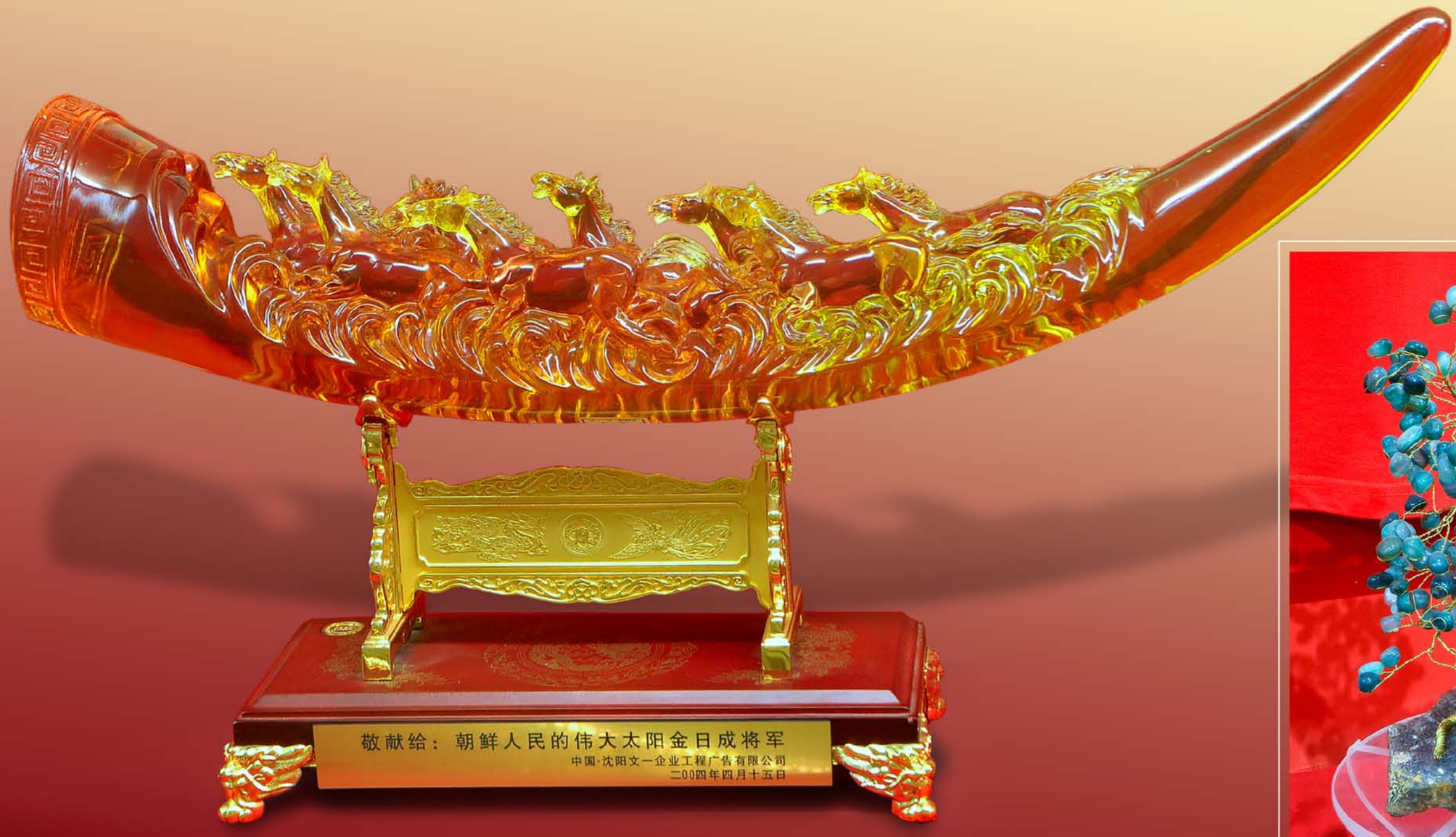
Dicen que describieron a aquel caballo blanco a que el Presidente Kim Il Sung recordó en sus Memorias.

Como aleación especial bañada de oro, la obra tiene 161 piezas de diversas joyas incrustadas en el bocado y la silla de montar y en el estribo dibujaron 52 flores.

Corcel, artesanía de oro,
mayo de 2002

Obsequios del presidente del Fondo Fideicomisario Hedong de Hong Kong, China, mayo de 2002

Riqueza nacional, artesanía de jade,
septiembre de 2003



Ocho corceles, artesanía de cuarzo

De la Co. Ltd. de Proceso Empresarial y Anuncio Wenyi en Shenyang de China, abril de 2004

Árbol de esperanza, artesanía de piedras preciosas

De la Presidenta de la Federación Democrática Internacional de Mujeres, agosto de 2005

Florero de cuarzo

De Giancarlo Elia Valori, secretario general del Instituto Italiano de Relaciones Internacionales, julio de 2004

Florero cerámico

Del Presidente de la Federación Internacional de Pankration, agosto de 2006

Mucha felicidad,
artesanía metálica

Del director general de Co. Ltd. de Pan Océano
(Internacional) en Dalian de China,
abril de 2006

Tetera cerámica Gjuelli

Del actor del Coro Folclórico de la Academia
Estatal M. E. Pyatnitsky de Rusia, mayo de 2006

Florero cerámico

De la Asociación de Amistad Generación de
Color Rojo de China, noviembre de 2006

Florero

Del Comité de la Ciudad Beijing de la Liga de Juventud Comunista de China, octubre de 2009

Rey Ramsés II en el campo de guerra, artesanía

Del jefe de Departamento del Instituto de Arte Práctico de la Universidad de Cairo de Egipcia, noviembre de 2011

Artesanía de vidrio

De la Asociación de Promoción de las Relaciones Austria-RPDC, abril de 2012

Tumi, artesanía de bronce

Del presidente del Frente de Obreros, Campesinos, Estudiantes y Populares del Perú, febrero de 2011

Benito Juárez (1806-1872), Presidente de México en un tiempo es un político que goza del respeto de la población. Las reformas políticas propuestas por él fueron calificadas de progresistas en aquel tiempo y él se reconoce como la persona histórica.

Benito Juárez, escultura metálica

Del Comité Mexicano de Apoyo a la Reunificación de Corea, abril de 2012

Torre marcador de ecuador, artesanía de bronce

Del Alcalde del Cantón de Bilován del Estado de Bolívar de la República del Ecuador, abril de 2012

La artesanía de madera *Linmachenggong* es el regalo ofrecido al Presidente Kim Il Sung por investigador asistente del Instituto de la Historia Local del Partido de la Academia de Ciencias Sociales de la Provincia Liaoning de China en su visita a la RPDC de abril de 2012. *Linmachenggong* significa que la victoria está a punto de llegar.

La artesanía de madera
Linmachenggong

Artesanía de ágata

Del presidente del Consejo de la Paz Mundial, abril de 2012

Pistola de mecha, artesanía

De la Asociación de la Amistad Bulgaria-Corea, abril de 2012

Botella y copa de vidrio

Del presidente del Parlamento de la Ciudad Artsom de Primorie de la Federación Rusa, abril de 2012

Copa

De la Delegación de Estudio de la Idea Juche de Polonia, septiembre de 2007

Florero cerámico

De la Compañía Limitada de Exportación e Importación Amistad de la Provincia Jilin de China, febrero de 2008

Tetera, artesanía cerámica

Del jefe del Museo Conmemorativo de la Ayuda a Corea en Contra de EE.UU. de Shanghai, China, julio de 2014

Florero cerámico con adorno perlino

De un senador de la República Federal de Nigeria,
agosto de 2015

Artesanía de oro *Águila*

Del delegado esloveno de la Asociación de Amistad con Corea, noviembre de 2017

Letra: Kim Kwang Su y O Hae Yon
Redacción: Kim Kwang Su, Kim Myong Nam
y Kim Kuk Chol
Foto: Kong Yu Il y Song Tae Hyok

Exposición Permanente de Amistad Internacional

Regalos al gran Líder Kim Il Sung

Ediciones en lenguas extranjeras
Septiembre de 110 de la era Juche (2021)

Ediciones en Lenguas Extranjeras, RPD de Corea
110 de la era Juche (2021)